



« Dylan nous est d'une
grande aide à la
pépinière », déclare
fièrement Al, son
père.

regards sur le monde

La revue de CBM Mission chrétienne pour les aveugles

cbm 

n° 2 • 2025

**Chère lectrice,
cher lecteur,**

De quoi avez-vous besoin pour mener une vie épanouie et autonome? La plupart des gens répondront un cadre de vie sain, une bonne formation, un travail stable et des soins médicaux, ce dont beaucoup d'entre nous bénéficient.

Dans les régions défavorisées en revanche, les personnes en situation de handicap jouissent rarement de ces privilèges: elles ont difficilement accès aux soins médicaux et à la formation. Beaucoup vivent dans une dépendance durable et sont exclues de la vie communautaire.

C'est pourquoi CBM œuvre pour des améliorations globales, au-delà des thérapies et des moyens auxiliaires. Aux côtés d'associations d'entraide, elle assure l'accès aux soins, à la formation et aux revenus, ainsi qu'une participation à la vie politique.

Pour ce faire, CBM soutient un réseau de projets locaux au sein d'un programme national. Les quartiers, villages et communautés familiales bénéficient d'une aide au développement afin que chaque personne, en situation de handicap ou non, bénéficie d'une bonne qualité de vie.

Toutefois, dans certains pays comme la Bolivie, la grande majorité des personnes handicapées restent très pauvres. Ce qu'elles désirent et qui leur revient de droit ne peut être obtenu que collectivement, et en grande partie grâce à vous. Je vous remercie du fond du cœur de votre soutien.

Bien à vous,



Anja Ebnöther
Directrice



Editrice
CBM Suisse, Schützenstr. 7, 8800 Thalwil
044 275 21 88, info@cbmswiss.ch, www.cbmswiss.ch

regards sur le monde paraît 5x par année.
L'abonnement annuel coûte 5 francs.

Compte pour les dons
CH41 0900 0000 8030 3030 1



Rédaction Stefan Leu, Michael Schlickenrieder
Traduction Versions Originales
Layout Marcel Hollenstein

Impression Fairdruck AG, Sirmach; Papier: 100% Recycling



Nous accordons une grande importance à la protection de vos données.
Pour en savoir plus, c'est par ici : cbmswiss.ch/protection-des-donnees
Courrier sur-mesure: nous adaptons volontiers la fréquence de nos envois en fonction de vos souhaits.



Dans la serre germe aussi l'avenir de Dylan

« Dylan ne savait pas tenir correctement un stylo ni des ciseaux », se souvient sa mère Tania Mamani dix ans plus tard. « Il ne connaissait pas non plus l'alphabet. » L'institutrice de Dylan a conseillé de le faire examiner. Ses parents, très inquiets, ont économisé pour le conduire à La Paz. Le diagnostic « a été un choc ».

Les médecins de l'hôpital central ont constaté que Dylan était autiste. « Nous ne savions pas ce qu'était l'autisme, ni comment le gérer. Ce fut la douche froide. » Les parents n'ont reçu ni conseil, ni soutien. Au contraire : « Dylan était souvent rejeté par les autres enfants, voire

par notre propre famille. Il était souvent triste, en colère et difficile à calmer. »

**« Je ne savais pas ce qu'était l'autisme. Ce fut la douche froide. »
Tania Mamani, mère de Dylan**

En s'informant sur l'autisme, les parents ont découvert Mundo Inclusivo, partenaire de projet de CBM. « Dylan y a suivi une thérapie qui a amélioré son expression orale. On nous a aussi montré comment stimuler son développement. Nous lui avons par exemple appris les couleurs. »



père étant forgeron, il l'a bâtie lui-même. Depuis, son épouse y cultive des fleurs et de jeunes arbres.

« Dylan fait désormais partie de notre équipe. »

Tania Mamani, mère de Dylan

Le père fabrique de jolis porte-plantes assortis. Saúl Serrano, chef de projet, n'est pas peu fier : « Les ventes ne cessent de croître, et Dylan est intégré activement. Sa famille est dévouée et déterminée. C'est un exemple pour les autres. »

Le père de famille, Al Mamani, se réjouit de la participation de son fils de 17 ans :

Leur entreprise s'appelle Florsania – Flores y Artesanías, fleurs et artisanat.

Grâce à l'aide de CBM, les parents de Dylan ont fondé une pépinière et échappé à la pauvreté.

La santé et la formation d'un enfant en situation de handicap coûtent plus cher. S'occuper de lui est également plus contraignant, ce qui restreint l'activité professionnelle des parents. Les familles s'enfoncent alors dans la pauvreté. C'est pourquoi le partenaire de CBM leur enseigne comment améliorer leurs revenus. Il y a deux ans, les parents de Dylan ont appris comment monter une petite affaire. À la fin du cours, les participants ont exposé leurs idées d'entreprise. Le projet de Tania et Al Mamani – une pépinière avec serre – a été plébiscité car il intégrait habilement Dylan.

Par la suite, Mundo Inclusivo, partenaire de CBM, a fourni à la famille le matériel nécessaire pour construire une serre. Le



CBM en Bolivie



En Bolivie, 80% des personnes en situation de handicap vivent dans la pauvreté et représentent près de 40% de la population générale.

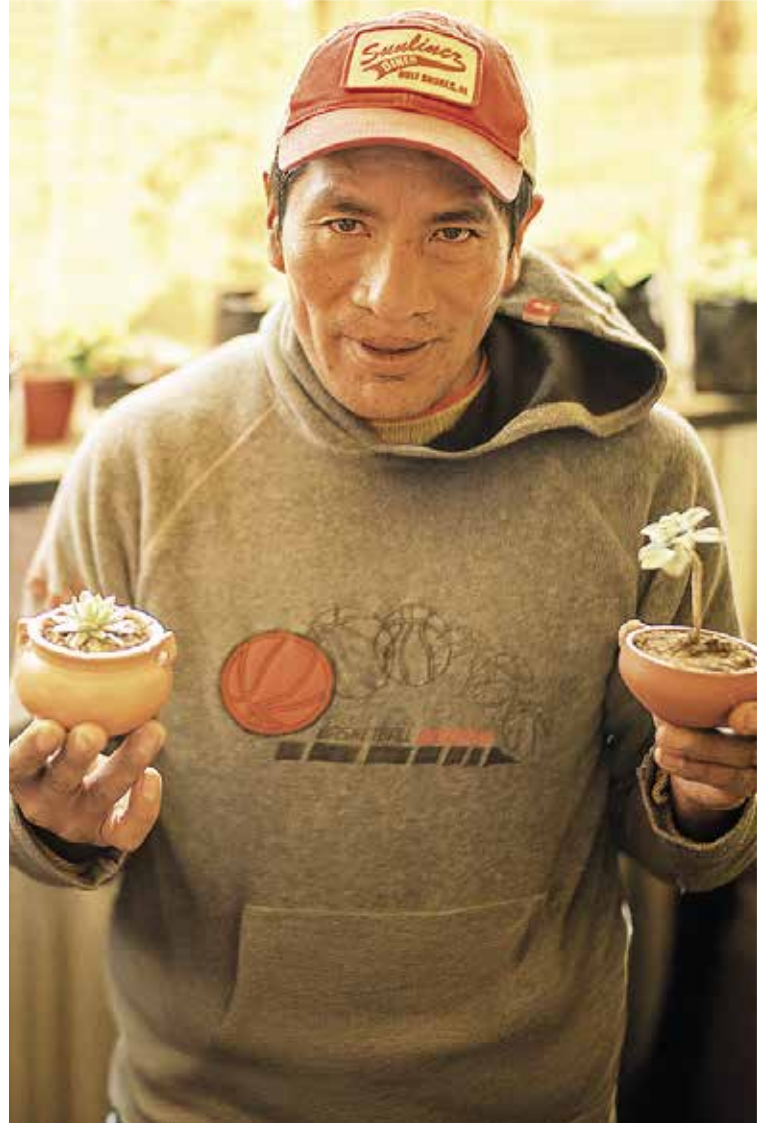
Le projet d'inclusion apporte une aide globale aux personnes handicapées et à leurs familles. Les résultats en trois ans:

- 130 familles développent leur propre petite entreprise.
- 780 personnes ont accès aux soins médicaux.
- 240 enfants sont scolarisés pour la première fois.

Ce projet d'inclusion sert de modèle: en Bolivie, très peu de projets inclusifs intègrent de façon équitable les personnes en situation de handicap.

Autres projets de CBM Suisse:

- Santé oculaire: accès à la santé oculaire, prévention de la cécité chez les enfants prématurés, services pour les personnes atteintes de déficience visuelle
- Santé psychique pour les mères et leurs enfants
- Inclusion des personnes en situation de handicap: accès aux soins médicaux, à la formation et aux revenus



En plus de ses objets forgés, le père de famille, Al Mamani, vend des pots boliviens.

« Dylan nous est d'une grande aide. Il vérifie consciencieusement si les fleurs ont assez d'eau et les arrose. Il m'aide volontiers dans mon atelier et adore peindre les produits. »

Le chef de projet est ravi: « Former les familles et leur fournir une aide de démarrage fait toute la différence. Elles deviennent indépendantes et améliorent grandement leur qualité de vie. Je remercie du fond du cœur les donatrices et donateurs de CBM. »



Vers la vidéo:
cbmswiss.ch/histoire-dylan

Un engagement total pour la vue

Le Dr Estanislao Titirico, chirurgien ophtalmologiste, réalise des interventions dans des régions isolées de Bolivie avec Ojos del Mundo, partenaire de CBM. Nous le rencontrons à l'hôpital d'Oruro après une opération.

Pourquoi cet engagement ?

Le ministère de la santé et des organisations civiles collabore avec le partenaire de CBM Ojos del Mundo pour mieux atteindre les populations indigènes des villages. Les interventions sont assurées par les équipes des cliniques mobiles. Il y a trois ans, CBM Suisse a notamment financé un bloc opératoire mobile, un microscope et une lampe d'examen. L'hôpital d'Oruro doit aussi à CBM son bloc opératoire et une salle de formation pour les futures chirurgiennes et futurs chirurgiens. Je coordonne moi-même les services d'ophtalmologie au niveau national pour le ministère.

Comment se déroule une intervention ?

En règle générale, nous restons trois jours – cinq dans les localités de plus de 50000 habitants. Nous consacrons le premier jour aux examens et nous opérons à partir du deuxième jour. Le dernier jour, nous contrôlons les yeux. Nous expliquons aux patients comment prendre soin de leur vue et leur remettons des médicaments.

Mais aujourd'hui est un jour particulier.

Oui. Aujourd'hui, j'ai procédé à des opérations complexes de la cataracte sur neuf

personnes. Mes collègues avaient déjà effectué les opérations sans risque lors de la précédente intervention. J'ai été formé aux chirurgies complexes en 2021 grâce à CBM.

Les populations des villages sont-elles plus sujettes aux problèmes oculaires ?

Absolument. Du fait de leur travail dans la nature, elles sont plus susceptibles de subir des perforations ou des atteintes accidentelles, et de souffrir de maladies oculaires pouvant entraîner une cataracte. Les accidents peuvent même blesser l'intérieur de l'œil. Avec de tels antécédents, la vue ne s'améliore pas aussi bien que d'ordinaire après l'opération.



Dr Estanislao Titirico

Quelle est l'urgence des opérations de la cataracte ?

La plupart des gens deviendraient aveugles en quelques mois. Toutefois, nous ne nous contentons pas de les opérer. Nous anticipons l'évolution de l'acuité visuelle, prescrivons des mesures préventives et fixons des rendez-vous de contrôle. En effet, la vue peut être préservée de façon ciblée : notamment avec une adaptation du comportement, des lunettes protectrices, des contrôles réguliers et des collyres pour soigner les yeux secs ou la pression intraoculaire élevée. Lors de nos interventions mobiles, nous aidons en particulier les anciens, qui ont le plus besoin de nous. Je remercie du fond du cœur les donatrices et donateurs de CBM !

Généreux don de matériel par Medice

L'entreprise Medice a fourni des produits médicaux de haute qualité pour quelques centaines d'opérations de la cataracte.

Ces produits médicaux sont déjà chez notre partenaire Help Age Zimbabwe, avec lequel nous fournissons une assistance ophtalmologique dans trois provinces au nord et à l'est du Zimbabwe.

Ce projet contribue résolument à augmenter le nombre d'opérations de la cataracte dans le pays. Ce don de matériel arrive donc à point nommé!

Nous remercions Medice de tout cœur!

CBM conseille un programme alimentaire mondial

De trop nombreuses personnes en situation de handicap ne bénéficient pas de l'aide humanitaire générale. Le Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations Unies l'a aussi constaté, qu'il s'agisse d'argent destiné à des familles en difficulté, de repas pour les écoles ou de la mise en place de moyens de subsistance.

Le PAM Madagascar s'est donc tourné vers la formation continue et les conseils de CBM, qui l'a aidé dans son autocritique. Il a ainsi renforcé ses connaissances et son organisation, afin d'intégrer de manière ciblée les personnes handicapées.

Le PAM a de nouveau sollicité CBM. Avec son soutien, il fournit désormais une aide inclusive en Guinée.



Des voix fortes au sommet

Le troisième Global Disability Summit depuis 2018 s'est tenu à Berlin début avril. Quelque 200 participantes et participants y ont représenté des organisations de personnes en situation de handicap, et 800 étaient issues d'autres organisations étatiques et de la société civile. Le sommet portait sur les droits des personnes en situation de handicap.

Présente en tant que membre de la fédération CBM, CBM Suisse a plaidé pour que la Suisse s'engage à améliorer l'inclusion dans le cadre de la coopération au développement, qui intègre encore trop peu les personnes handicapées.



L'actualité à ce sujet:
cbmswiss.ch/summit
(en allemand)

Nous avons eu très peur pour nos enfants.



Les jumeaux sont nés dix semaines avant terme. Ils ont survécu grâce à une couveuse et à un apport en oxygène. Ils ont ensuite eu des problèmes de rétine. « Un choc pour nous, leurs parents. Moïses et Josué auraient pu perdre la vue. »

« J'avais très peur pour eux », raconte leur mère Estela Flores. « Je ne savais pas quoi faire. Mon mari et moi avons supplié les médecins de l'hôpital local de faire tout leur possible. » Les parents ont finalement été informés que leurs jumeaux devaient être envoyés à 250 kilomètres, dans un hôpital de Cochabamba soutenu par CBM. Là-bas, on a surveillé les yeux des jumeaux et évité ainsi un décollement de rétine. Ils ont été orientés vers la Fundación Tesãi, partenaire de CBM. Avec l'aide de CBM, celle-ci finance l'intégralité des coûts pour les personnes en difficulté. En effet,

les parents n'auraient même pas pu payer le transport des bébés.

Chez les enfants prématurés, un excès d'oxygène peut provoquer un décollement de rétine, entraînant un handicap visuel incurable, voire une cécité. Il faut donc surveiller étroitement la rétine et traiter l'affection avec des médicaments ou au laser. Dans le cadre du projet de CBM, les services de maternité sont notamment pourvus de régulateurs d'oxygène précis, et le personnel bénéficie de formations continues.



Dons réguliers pour sauver la vue:
cbmswiss.ch/parrainage-vue



CBM Mission chrétienne pour les aveugles est une organisation de développement chrétienne active au niveau international. Elle apporte son soutien à des personnes en situation de handicap et prévient les handicaps évitables dans les régions défavorisées. Elle vise une société inclusive qui ne laisse personne de côté et au sein de laquelle les personnes en situation de handicap jouissent d'une meilleure qualité de vie. CBM Suisse porte le label de qualité Zewo, est soutenue par la Direction du développement et de la coopération (DDC) et a conclu un partenariat avec la Chaîne du Bonheur.